le franco albertain

Edmonton, Alberta, mercredi 14 octobre 1970, vol.3 no 47



Un spectacle télé-couleur exclusif et explosif: "Zoom" sur Gilbert Bécaud

LE CONSEIL FRANCAIS

L'Association des professeurs de l'Alberta tiendra la conférence inaugurale du nouveau conseil de spécialistes cette fin de semaine. Le but du conseil est d'améliorer la compétence professionnelle des instituteurs qui se servent du français comme langue d'instruction.

Le conseil français espère réaliser son but en fournissant au professeur, l'occasion d'échanger des idées, de développer la méthodologie et d'améliorer le matériel didactique.

Le conférencier invité sera le Docteur Adélard Savoie, Recteur de l'Université de Moncton dont l'adresse, samedi matin, portera sur le sujet "Education bilingue: avantage ou entêtement?".

Les autres conférenciers sont le Docteur Roger Motut, professeur adjoint de français de l'Université d'Alberta; M. Philippe Lamoureux, directeur adjoint du programme d'études, Province de l'Alberta; et le Docteur Madeleine Monod, professeur adjoint d'éducation de l'Université d'Alberta.

LAISSEZ-MOI DORMIR

bouff tou



STOCKHOLM

Une agence matrimoniale peu ordinaire a été fondée par un homme d'affaires avisé, Erik Eriksson. Il a sélectionné en Turquie 3,000 jeunes filles, de 19 à 25 ans, ayant signé cet engagement solennel: "Je serai l'esclave docile de mon époux. Lui obéir sera ma seule ambition et ma règle de vie".

A présent pour 900F de commission, Erik Eriksson offre, par voie de presse, à ses compatriotes célibataires de les mettre "en rapport", vue mariage", avec l'une de ces perles dont la plupart pratiquant, de plus, avec maestria, la voluptueuse danse du ventre.

EN FORME

Un veuf voulait se remarier, malgré l'opposition de son entourage. Finalement, il se résigne à passer un examen médical complet.

-- Alors? lui demande son fils quand il sort de chez le docteur.

-- Eh bien, c'est exactement ce que je pensais. Il m'a trouvé dans une forme excellente. Au fait, ça veut dire combien de fois par semaine, "bisannuel"?

VOTRE NOM

Depuis quelques temps je reçois au bureau une certaine quantité de lettres sans signature. A tous les petits "mononcles" et les petites "matantes", qui ont quelque chose à dire; faites-le par-dessus la couverture et non en dessous.

Le "franco-albertain" n'est pas une poubelle pour recevoir les défoulements des constipés mentaux qui ne sont pas fichus de s'identifier. Les colonnes du journal sont ouvertes à toutes les expressions d'opinions à condition que l'on sache d'où elles viennent.

LETTRE OUVERTE

Je note également dans le contenu de certaines lettres ouvertes une tendance à déshabiller son prochain, à exprimer un certain puritanisme hypocrite et un refus d'ouvrir les yeux sur la réalité socio-politico-économique de notre époque.

Le "franco" n'est pas un organe de propagande religieuse mais d'informations, de communications et d'expressions d'opinions intelligentes, c'est pourquoi à l'avenir nous refuserons de publier des lettres contenant des insultes personnelles que l'on entend peut-être dans les tavernes mais qu'on ne lira pas dans le "franco".

MARIE-CHANTALE

Marie-Chantale visite sa vieille nounou à l'hôpital.

Elle n'aime pas ça et elle a amené Yolande:

En passant devant le lit, elles lisent: Kyste du Pylore...

-- Tiens, dit Marie-Chantale, c'est mieux fréquenté que je ne l'aurais cru... de la noblesse...

TOUTE SEULE

Josette, cinq ans, n'aime pas rester seule dans le noir.

Et, ce soir, ses parents sortent. Alors, elle pleurniche et sa maman la console:

-- Ma chérie, nous ne serons pas longtemps dehors. Tu vas dormir avec la lumière. Et puis, si tu te réveille, tu n'as qu'à faire ta prière et le Bon Dieu te consolera.

Josette commence à prier:
-- Je vous salue Marie, pleine de grâce, le Seigneur est avec vous..

Elle marque un temps d'arrêt, puis:
-- Le Seigneur est avec vous... Vous en avez de la veine, vous, de ne pas être seule...

D'ACCORD

Je suis parfaitement d'accord avec vous Madame Marguerite Préfontaine, il faut sourire souvent car la plus perdue des journées est celle où l'on n'a pas ri. Tout comme une femme, est toujours nue, sans un sourire quelque soit sa toilette et son maquillage. J'ajouterai à propos de la femme que si Dieu ne l'avait pas créé je l'aurais inventé. C'est vous dire à quel point je suis aise de leur existence. Mes malices à leur endroit sont ma façon à moi de me venger de leur puissance sur l'homme.

OIGNON

Deux jeunes filles rencontrent un beau jeune homme.

-- Bonjour Claire, dit le jeune homme.

-- Salut bel oignon, répond Claire.

A son amie qui lui demandait pourquoi elle l'avait appelé bel oignon, Claire répondit:

-- C'est parce qu'il me fait toujours pleurer... de rire quand je sors avec lui...

PORNOGRAPHIE (écrite)

Voltaire, à quelqu'un qui lui demandait, à son retour d'Angleterre, comment il avait trouvé la chair de ce pays, répondit: "Très blanche et très ferme".

GRANDEUR

Un homme chauve, bedonnant, et plus tout jeune, domine les consommateurs de toute sa stature, un soir, au bar.

--Entre nous, confie-t-il à une belle blonde qui se trouve à ses côtés, ce n'est pas que je sois tellement grand, mais je suis assis sur mon portefeuille!

Lettre ouverte

Cher Bouff'Tou,

En rentrant de Bonnyville au son des roues sur le macadam, les yeux gorgés de lumière d'or, de nuages roses, d'étangs aux reflets de taffetas mouvant sous l'envol des canards je lis le Franco.

Je l'aime Mon Journal, je l'attends pour rire, pour être informée et distraite. Oui, c'est vrai que souvent CHFA, Ma radio me déçoit mais combien de fois leur ai-je écrit pour les remercier d'un beau programme, combien de fois pour formuler simplement mes critiques, faire des suggestions? Eh bien, je vais vous le dire, c'est la vérité, serai-je crue ou cuite? JAMAIS. Nombreux sont les auditeurs apathiques comme moi. On attend, on marmonne, on ne demande rien, on se laisse vivre. CHFA comme le Franco seront à la mesure de chaque auditeur, de chaque lecteur.

A ce sujet, permettez-moi de relever dans mon-votre journal une faute fréquente que longtemps je ne me suis pas expliquée, je me réfère à l'emploi de "plusieurs" quand il signifie "beaucoup" et traduit "many".

Exemples: "récupérer plusieurs auditeurs" votre article p.4.

"plusieurs femmes gagnent plus d'argent que nombre d'hommes" article de Maurice Huot p.4.

"plusieurs des belles choses" La Balance p.6.

Dans les exemples ci-dessus mentionnés on pourrait employer soit "bien des" soit "beaucoup" selon l'intention des auteurs.

Je relève aussi des expressions qui ne me semblent pas exactes.

Exemples: "une hôtesse de maison" p.6

Une femme est une hôtesse aimable quand elle est chez elle; elle ne devient hôtesse de quelque chose, notamment de l'air que lorsqu'elle vole ou qu'on la vole!

"aller au coiffeur" p.6. Nous, comme vous, allons CHEZ le coiffeur, que diable c'est un homme! Une fois belle nous allons au magasin.

Ailleurs quelqu'un joue dans un magnétophone, comment s'y prend-on? On souffle dedans? On parle DANS un microphone, on enregistre sa voix sur une bande magnétique.

p.6 "Alors, s'il vous plaît, si vous voulez que l'atmosphère dans votre famille continue à en être un qui soit sein (jolie coquille ou jeu de mot volontaire?) " devrait être remplacé par exemple par: "si vous voulez que votre famille vive dans une atmosphère saine, si vous voulez que la confiance règne de plus en plus...

p.6 "la faillite est sens-unique" est à sens unique.

"accepté à l'unanimité de vos associés" devrait être: accepté à l'unanimité PAR vos associés.

p.7 Féminités: Nous continuons cette semaine encore à vous entretenir (sur:anglais) d'un sujet.

Le dimanche et les vacances ne sont que prétextes à (des) DE nouvelles courses (de avant un adjectif pluriel lorsque le singulier est d'une nouvelle course).

Si vous m'avez lue jusqu'ici, bravo et merci. Ne voyez je vous prie à ces remarques que l'intérêt que je porte à votre journal, à vous en particulier, au français TOUJOURS. Avec vous je dis NON notre cause n'est pas perdue, notre langue vivra tant que nous le voudrons vraiment.

Encore une fois merci de tous les bons moments que je passe grâce à vous et pardon si je vous ai fait de la peine tel n'était pas mon but.

Recevez, cher Bouff'Tou, mes plus cordiales amitiés.

Dr Madeleine J. Monod,
11723 Ediboro Road,
Edmonton 61, Alberta.

BERNARD DE SAMPAÏO

Le confédération, financièrement parlant

Le Québec ne gagne et ne perd rien

Lettre ouverte

Cher monsieur,

Sans vouloir entrer dans une polémique, je crois que votre éditorial du 30 septembre dernier, au sujet de la radio française en Alberta mérite une réponse de ma part.

Si j'ai bien compris, les critiques que vous me formulez sont sensées représenter un consensus d'opinions. Me permettrez-vous de vous demander de qui ou de quel groupe? Car, parler de consensus cela implique nécessairement plus que l'opinion d'un seul individu, alimenté à la base par une lettre reçue d'un lecteur, n'est-ce-pas?

D'ailleurs, au sujet de cette lettre, pourquoi sembler vouloir en faire tout un drame? Nos propres dossiers, comme les vôtres, contiennent aussi ce genre de lettres; mais ils en contiennent également d'autres de gens qui affirment être satisfaits, partiellement ou pleinement, de ce que leur offre leur poste français. Et cela nous semble bien normal. Nous ne sommes pas assez naïfs pour croire qu'un service public puisse répondre entièrement aux aspirations de tous et chacun, en tout temps.

Ce que nous avons toujours fait, et la politique demeure la même en autant que je sache, c'est de faire l'impossible pour donner le meilleur service possible à nos auditeurs, à tous points de vue. Que la qualité de nos émissions puisse flucturer, nous le reconnaissons volontiers. Mais cela ne veut pas dire que nous ne nous en préoccupions pas, pas plus que cela veut dire que c'est un problème qui nous est propre ou unique.

Il est relativement facile de comparer ce que peuvent offrir Radio-Canada et CHFA, surtout quand on peut capter des émissions de ces deux différents organismes sur la même longueur d'ondes! Il va de soi que pareille comparaison ne tient pas, et pour plusieurs raisons, à commencer par les disponibilités et ressources, tant financières qu'humaines, dont disposent ces deux organismes.

Je pourrais reprendre, ici, chacune des critiques que vous formulez, mais je m'en abstiendrai, préférant relever certains passages. Tout d'abord une question: quels sont vos critères de base, particulièrement en ce qui concerne la cote d'écoute de notre poste?

Il est facile, en quelques traits de plume, de parler de la qualité de notre personnel. Peut-être auriez-vous dû également souligner qu'un poste comme le nôtre, sert d'école d'apprentissage pour plusieurs, sinon tous, et que de ce fait il est évident qu'il y a fluctuation dans la qualité offerte. Mais nous sommes fiers des résultats obtenus jusqu'à maintenant, comparables à ceux de la plupart des postes québécois, qui sont dans une situation identique. Songez en effet que depuis sa fondation, CHFA a donné à la radiophonie francophone pas moins de trente (30) annonceurs très qualifiés, régulièrement entendus sur les ondes canadiennes d'un océan à l'autre.

Il est évident que nous souffrons à certains moments de notre situation d'école d'apprentissage et sans doute est-ce le cas depuis que nous avons perdu, presque simultanément soulignons-le, trois annonceurs chevronnés. Mais cela reste une situation temporaire que nous nous appliquons à corriger.

Il est cependant une critique précise que je ne saurais laisser passer sous silence; "Ceux qui sont responsables, ditesvous, se contentent de recevoir un budget équilibré chaque année et oublient CHFA le reste de l'année".

Qu'en savez-vous au juste? Quand avez-vous, pour la dernière fois, assisté à une réunion des Directeurs de CHFA? Je regrette de devoir vous le dire, mais votre affirmation est purement et simplement gratuite, sans fondement aucun. Tous les actionnaires ne font peut-être pas preuve de tout l'enthousiasme ou de tout l'intérêt dont ils devraient faire preuve, je veux bien le croire et ce n'est pas nécessairement à moi d'en discuter ou de porter un jugement final. Mais la majorité s'intéresse, et beaucoup plus que vous ne sauriez l'imaginer, à ce qui se passe au sein de Radio-Edmonton Ltée. Ils ne le font cependant pas de la même manière que celle que vous avez cru personnellement être la plus efficace!

Quant à votre petite digression sur l'importance du capital, de la main-d'oeuvre, du produit et de la clientèle, je la trouve par trop simpliste. L'expérience que j'ai de la gestion d'une entreprise m'a appris que chacun de ces facteurs est lié aux autres et nul n'a préséance sur les autres.

Vous laissez entendre que notre "situation financière est assurée"; c'est vous qui le dites et je suppose que vous êtes en mesure d'appuyer ces dires. Quant à moi, je peux vous assurer que la situation réelle n'est peut-être pas si rose qu'elle le paraît. Environ le tiers de nos revenus est assuré par la location de nos ondes à la Société Radio-Canada mais les deux autres tiers, ils ne tombent pas du ciel! Il faut aller les trouver et pour ce faire, il faut agir en conséquence et faire le nécessaire.

Quant à la morale de votre éditorial, je puis vous assurer que nous tiendrons compte de sa réelle valeur constructive.

En vous remerciant de l'intérêt que vous portez à CHFA, je vous prie, cher Monsieur, de bien agréer l'expression de mes salutations distinguées.

Bien vôtre,
B. J. Gagnon, gérant
Radio-Edmonton, Ltée.

Selon un rapport "secret" du gouvernement du Québec sur le coût de l'indépendance, le Québec ne gagne et ne perd rien, financièrement parlant, à faire partie de la Confédération.

Le quotidien "La Presse" rappelle que le rapport, demandé par le gouvernement de Jean Lesage en 1963 et terminé en mars de cette année, a été gardé secret depuis.

Le rapport ne formule aucune recommandation sur les avantages et les inconvénients financiers d'une séparation du Québec.

Les montants dont nous parlons comprennent toutes les dépenses fédérales budgétaires et extrabudgétaires, et "par les revenus que ses citoyens et institutions versent au gouvernement fédéral, le Québec défraie sa propre péréquation", précise le rapport.

Les auteurs ont recouru à deux méthodes de calcul: les bénéfices reçus ou avantages que la population retire des dépenses fédérales et les flux financiers ou orientation géographique des sommes telles que salaires, subsides et paiements de transfert.

D'après la méthode des bénéfices reçus, le Québec "n'a reçu du gouvernement fédéral que les bénéfices pour lesquels il a payé et n'en a retiré aucun profit supérieur à sa contribution".

PROFIT AU FEDERAL

Quant à la méthode des flux financiers elle prouve que "de 1963-64 à 1967-68, le gouvernement fédéral a dépensé au Québec environ $1 milliard de moins que les revenus qu'il en a retiré".

Les deux méthodes de calcul se complètent, souligne le journal. Par exemple, le calcul par les bénéfices reçus donne au Québec un profit de $116,700,000 pour l'année 1967-68, alors que la méthode des flux financiers donne pour la même période un déficit de $90,580,000 en faveur du gouvernement fédéral.

De 1960 à 1968, le Québec a perdu $91,900,000 au profit du gouvernement fédéral ce qui, selon les auteurs du rapport, constitue un peu plus de un demi de un pour cent du total des revenus fédéraux perçus au Québec pendant toutes ces années.

Enfin, les auteurs rappellent que même s'ils avaient les réponses quantitatives aux aspects financiers du fédéralisme, "nous devrions encore, pour connaître les avantages ou les inconvénients de la Confédération, mesurer l'effet social et culturel de ce régime politique".

éditorial

Laissez-moi dormir

Depuis quelques années, Montréal est le théâtre d'une agitation sociale et politique qui connaît une escalade continue. On n'osait, au début, parler de guérilla. Il était plus familier et plus commode d'étiqueter les actes nouveaux, dont on était témoin, à l'aide de qualificatifs empruntés aux catégories ordinaires du Code criminel. Le poseur de bombes, manifestant bruyant, était arrêté comme un ennemi de la paix publique. On pensait, en somme, venir à bout de la violence en se servant principalement du Code criminel et des normes classiques de la justice libérale.

Les Québécois s'étaient même habitués à ces actes d'une cropuscule marginale d'individus, et, à l'extérieur du Québec, la presse énumérait les bombes. La semaine dernière, un diplomate britannique d'abord et un ministre québécois ensuite ont été enlevés par des terroristes. La presse a été lente à en parler et le public réfractère à la diffusion de bulletins spéciaux de nouvelles à ce sujet. Seule la radio française a été à la hauteur.

Après Londres, Washington et Paris, l'Ouest du pays va découvrir sans doute que le Canada fait présentement face à un mal répandu à travers le monde à cause de situations sociales et économiques intolérables qui alimentent l'activité terroriste tout comme notre puissant voisin les Etats-Unis en couvrent également.

Il semble assez répandu que ce qui arrive au Québec ne concerne pas les "Canadians". Jusqu'à maintenant, le gouvernement Québécois a officiellement ou presque, fait face seul, à la situation la plus difficile de son histoire sans doute. Mais, que nous sachions, le Québec est "aussi" une province du Canada et ce qui s'y passe ne peut laisser indifférent "canadien" et "canadians".

Nous avons noté d'autre part, chez plusieurs, une association directe du terrorisme avec le mouvement souverainiste du Parti Québécois. Il n'est pas certain que tous les observateurs se laisseront prendre. Le peuple Québécois s'est donné, aux dernières élections, un instrument pour atteindre son autonomie et il n'est pas dit qu'il est prêt à faire cause commune avec les terroristes du F.L.Q. qui s'alimentent au socialisme international.

Jusqu'à maintenant les autorités ont démontré une extrême parcimonie dans ce cas d'urgence de l'enlèvement de deux personnalités. Nous pouvons souscrire à son attitude jusqu'au moment où elle se retranchera avec les tenants de la manière forte et l'auto-glorification.

Il n'importe pas moins, selon nous, d'arrêter les terroristes impliqués que de corriger le froment de cette révolte, maintenant installée chez-nous, prête à l'escalade: c'est à dire rendre à l'homme moderne de notre société nord-américaine son droit à la créativité dont l'a privé la parcellarisation outrancière du travail que lui fourni notre système.

Normand Ferrier Le Clerc

le franco

Hebdomadaire français, dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

Publié le mercredi, à 10010 - 109e rue, Edmonton 14, Alberta.

Tél.: 422-0388

DIRECTEUR: Jean Patoine

RÉDACTEUR EN CHEF: Normand Ferrier Le Clerc

SECRÉTAIRE A LA REDACTION: Estelle Roy

MISE EN PAGE: Christiane Bouchard

PUBLICITAIRE: Josaphat Baril

Tél.: 422-4702

Tarifs d'abonnement- 1 an: $5.00 - 2 ans: $9.00
Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

HEBDO DU CANADA



commentaires

Les politiciens se gargarisent!...

Politiciens, idéologues, hommes à tout faire de tel ou tel parti se gargarisent avec l'adjectif "irréversible". Dressés sur leurs ergots, crispant leurs petits bras et leurs petites mains, ils essaient comme Josué, d'arrêter le soleil.

Rien n'est plus sot que ce mot irréversible. Dans un univers formé par la giration, où tout tourne autour de tout, dans cet énorme manège de chevaux de bois, comment la Terre, cette goutte de boue microscopique, perdue dans l'infini, posséderait-elle seule le privilège d'arrêter ce mouvement?

La vérité, en réalité, que philosophes et savants devraient prouver scientifiquement, s'ils se préoccupaient vraiment de la vérité, c'est la loi de l'éternel retour. En ce moment elle se manifeste de façon éclatante avec le système des otages. Le Front de Libération de l'Argentine a enlevé et menacé de mort M. Waldemar Sanchez, diplomate du Paraguay, si le gouvernement de Buenos Ayres ne libère pas deux guérilleros. Les rebelles de Saint-Domingue ont enlevé et menacé d'exécuter l'attaché militaire américain si on ne relâche pas vingt des leurs. Des terroristes québécois ont enlevé un diplomate et un ministre québécois la semaine dernière.

Ce système des otages et des rançons furent une véritable industrie pendans la Guerre de Cent Ans. Après la défaite de Poitiers (1356), Jean le Bon, prisonnier en Angleterre pendant trois ans et demi. Du Guesclin plusieurs fois prisonnier, payant plusieurs rançons. Le prince et poète Charles d'Orléans prisonnier pendant 25 ans à la Tour de Londres. Au XVIème siècle, François 1er livrant ses fils en garantie de sa liberté.

Nous revenons à la Guerre de Cent Ans; un de ses épisodes, la guerre du Vietnam, dure déjà depuis 30 ans. Irréversible, de grâce, ôtez ce mot de votre bouche!

Zut et zut

Le canal 11, avait d'abord annoncé que le service des nouvelles du réseau français de la télévision d'Etat prendrait l'horaire à la télévision française d'Edmonton à compter du 5 octobre dernier.

Lundi dernier le 5, rien. Des difficultés apparemment techniques relatives à l'utilisation des micro-ondes, rendait impossible la diffusion de bulletin de nouvelles. Certaines informations que nous avons pu recueillir nous ont apprises que la diffusion en direct du bulletin de nouvelles comportait des difficultés que l'on n'avait pas prévues au moment de la construction de l'horaire d'automne pas plus que l'on avait prévu dans cet horaire le pourcentage de contenu canadien.

Résultat: chambardement presque quotidien de la programmation et peut-être pas de bulletin de nouvelles du tout en fin de soirée. Il assez difficile de ne pas manifester de mécontentement devant l'incapacité actuelle du réseau d'être conséquent avec sa publicité ou de ses promesses. Vivement une solution.

Félicitations, Radio-Canada!

Il m'est arrivé à quelques reprises dans le passé d'exprimer mes objections à certaines présentations de la part de la radio d'état... mais depuis quelques temps, et je le fais maintenant publiquement, il me semble que Radio-Canada fait des efforts pour nous présenter un peu plus d'allure... il y a moins de sexe, moins de violence; ma foi, c'était plus que le temps!

Il sera toujours très difficile de satisfaire tous les goûts, et il ne faut pas s'attendre à ce que tous soient satisfaits: il y aura toujours des gens qui préfèrent la lutte à l'opéra, d'autres qui préfèrent converser devant un écran muet (c'est souvent mieux...) Et en passant, je me demande bien combien de nos gens dépendent à plus de 75% de la TV pour leur récréation? Est-ce que sa majesté "le tube magique" est devenu roi et maître chez-vous, ou bien y a-t-il un certain choix pour les membres de votre famille? Et si vous n'aimez pas certains programmes, pourquoi les regardez-vous?...

G.G.

Sept semaines dans les Andes du Pérou

Une infirmière de l'hôpital de Vermilion, Soeur Marthe Poulin, s.c.e., a récemment passé quelques semaines aux Andes du Pérou. Elle nous donne un aperçu de son séjour dans ce pays de désastre.



Après avoir été témoin, pendant 7 semaines, des suites d'un séisme qui fut une des plus grande catastrophe de l'histoire, c'est un privilège pour moi, de venir partager avec vous quelques unes de mes expériences.

Le 26 juin, je partai de Calgary en route pour Lima, espérant trouver là-bas un groupe avec qui je pourrais oeuvrer parmi les pauvres et les malheureux des montagnes. J'ai passé une semaine à la mission Albertaine au Pérou, "Cristo Luz del Mundo", avec les Soeurs de la Providence. En charge de cette mission, ce sont des prêtres canadiens; Duncan McDonnell, John Adamyk, Louis Malo et Denis Hébert.

Cette mission est située à environ 13 ou 14 milles de Lima. A cet endroit, ils n'ont pas souffert directement du séisme, cependant, les gens sont pauvres, illettrés et vivent dans des conditions insalubres. Il existe aussi beaucoup de superstitions. Nos missionnaires sont au travail mais il leur faut beaucoup de patience, car, c'est un travail de longue haleine! Par ailleurs, il faut tenir compte des grandes valeurs de la culture Péruvienne et se garder de la détruire.

Dans la Sierra (Cordillère des Andes), c'est bien différent, surtout depuis le tremblement de terre de fin de mai. Environ 1,000,000 de personnes, relativement satisfaites et paisibles, vivaient dans des maisons construites en briques de boue sèchée, que l'on nomme "dobies".

Un dimanche, le 31 mai, vers 3 heures de l'après midi, on entendit un bruit formidable suivi par un séisme très fort. Cela dura environ une minute, mais toutes les maisons furent ruinées, car les tuiles et les dobies furent lancées furieusement de tous côtés. L'on dit qu'à cette heure, le dimanche, les hommes en général se reposent dans leurs maisons, alors que les femmes et les enfants sont dehors auprès du feu à préparer le repas.

Des milliers furent tués instantanément, d'autres ensevelis vivants et moururent après s'être débattus longuement. Il y eut beaucoup de blessés, plusieurs souffrirent de blessures à la tête et quelques-uns sont encore à l'hôpital de Lima, inconscients, attendant la mort. Parmi ceux-ci, il y a un Cardinal de la Sierra. Ceux qui échappèrent au coup fatal furent pris d'un telle panique, qu'ils s'enfuirent dans les montagnes où plusieurs périrent de froid et de faim.

Une ville d'environ 28,000 habitants, Yungay, fut totalement engloutie en quelques minutes par une alluvion, c'est-à-dire qu'un glacier se détacha de la montagne par la secousse du séisme, culbuta dans une lagune et fit bondir l'eau, la boue et la roche, qui couvrirent la ville entière de 15 mètres d'épaisseur. Environ 200 enfants échappèrent à la mort parce qu'ils étaient à un cirque non loin de là. Ces orphelins dûrent être secourus par des hélicoptères et confiés à un orphelinat de Lima. Les Forces Aériennes Canadiennes ont apparemment fait un magnifique travail de reconnaissance et de ravitaillement.

Une autre ville du nom de Huaraz, capitale des montagnes dont la population est de 50,000, subit 100% de destruction. Il reste environ 6,000 familles. De ces familles le tiers ont perdu leur père, un autre tiers fut déserté par le père et l'autre tiers, quoique plusieurs membres aient disparu, essaie de se rétablir. C'est ce peuple que j'ai cotoyé, aidé et tant aimé pendant 7 semaines.

Plusieurs autres hameaux furent dans les mêmes conditions. Durant les 3 premières semaines qui suivirent la catastrophe, les Péruviens des montagnes endurèrent d'incroyables souffrances: 4 à 5 jours sans manger, plus de chez-soi, villes en ruines, tant d'êtres chers disparus, et tous, souffrant du froid la nuit et de la faim. On dit que du secours leur est parvenu des pays étrangers avant que le Gouvernement Péruvien ait assumé ses responsabilités auprès de son peuple - cela est dû en partie, à l'apathie du gouvernement pour son peuple des montagnes. Cependant, le commandant militaire de Huaraz ainsi que plusieurs autres se montrèrent très sympathiques envers nous, les infirmières, et nous pouvions quasi obtenir l'impossible pour l'avoir demandé. J'ai été chaleureusement priée de rester au Pérou, ou tout au moins de revenir auprès de leur peuple.

Six mille trente furent dressés autour de Huaraz après que les petits champs de blé et de maïs furent nettoyés et nivelés. On encouragea alors les fugitifs des montagnes à revenir vers la Cité. On donne une couverture et un peu de nourriture à chaque famille. Ils avaient maintenant un petit endroit qu'ils pouvaient appeler un "home", mais encore aujourd'hui que d'angoisses et de peines profondes demeurent... Depuis ce temps, plusieurs petits enfants sont morts de misère et de maladies telles que la typhoïde et la broncho-pneumonie.

(suite à la page 14)

la maisonnée

psycho test

Quel animal aimeriez-vous être?

Vous imaginez que vous vivez une seconde vie. Dans lequel de ces quatre animaux aimeriez-vous vous "réincarner"? Vos réponses révèlent votre caractère.

LE LION

Vous voulez à tout prix conquérir, dominer, vaincre. Vous vous tracez un but et le réalisez coûte que coûte en dépit des obstacles et des difficultés. Vous aimez "jouer au grand seigneur", gagner le respect et l'admiration d'autrui, faire trembler parfois. Pourtant vous êtes plus vulnérable que vous ne le pensez. Vous pouvez buter sur de très petites choses, être faible en ayant l'apparence de la force invincible. Attention à votre talon d'Achille.

Votre bonheur est souvent ostentatoire et insolent. En fait il n'a pour vous de réalité profonde que si vous le claironnez sur tous les toits. Vous avez des passions violentes qui vous possèdent entièrement , mais c'est vous- même que vous recherchez à travers l'être aimé. Vous avez l'esprit créateur, une ambition dévotante. Vous aimez le luxe et la somptuosité.

LE CHAT

Même si vous n'en êtes pas toujours totalement conscient, vous aimez la vie. Vous souhaitez la "boire" avec avidité, vos posibilités intelectuelles et instinctives sont mobilisées dans ce but: ne rien laisser échapper. Naturel, surnaturel, tout vous est bon. Vous menez seul votre existence, car vous êtes farouchement individualiste. Face à une difficulté, vous êtes capable de vous montrer agressif, sarcastique, voire cruel.

Chez vous , le bonheur revêt des formes intenses mais demeure souvent instable. Vous êtes tenté de "jouer" sur unè corde raide. Méfiez-vous de votre goût pour une certaine souffrance (la vôtre comme celle des autres).

En amour comme dans votre vie professionnelle vous foncez sur l'obstacle, mais si on résiste trop longtemps vous savez rentrer vos griffes. On vous pardonne beaucoup parce que vous êtes irrésistible.

LE CHIEN

Chez vous le sentiment domine tout. C'est avec votre coeur que vous abordez le monde des êtres et les choses. Tout a en vous un fort retentissement. Vous "adhérez" pleinement au monde extérieur. Il vous pénètre et vous modèle. Votre intuition vous mène. Votre bonheur est inséparable de celui des autres. Vous aimez partager et faire partager.

En amour comme en amitié vous vous laissez beaucoup trop facilement absorber par l'autre. Vous ne savez pas très bien ce qui répond à votre propre personnalité et ce qui est le résultat de l'influence de l'être aimé.

Vous sentez les situations les plus diverses et vous vous adaptez sans effort, mais vous n'allez pas toujours jusqu'au bout de vos réalisations. Vous avez l'âme tolérante, compréhensive, dévouée.

LE POISSON

Vous êtes d'une nature à la fois malléable et difficile à saisir. Vous échappez à qui vous cherche. Vous fuyez qui vous poursuit. Vous appartenez à tout le monde et à personne. Vous préférez l'humanité entière à tel ou tel individu. Vous pouvez être altruiste.

Vous aimez les bonheurs simples et obscurs. Votre devise: "Pour être heureux, vivons cachés". Votre âme est souvent secrète et tourmentée. Votre caractère un peu déconcernant. Vous espérez et vous favorisez l'amour en profondeur. Si vous le trouvez - ou plutôt s'il vient à vous, car vous n'êtes pas très conquérant - vous vous y consacrez avec un peu d'esprit de sacrifice et de dévouement complets. Vous avez le sens de la communauté, mais vous êtes aussi fantaisiste et supportez mal une discipline trop rigide.

boustifaille



"UNE CASSEROLE EN OR" AU FROMAGE GOUDA DE HOLLANDE

Savoureuse, nourissante et économique, voici une casserole facile à préparer et qui contient d'excellents ingrédients tels que du riz, des carottes, du thon et du fromage Gouda importé de Hollande.

2 tasses de carottes rapées
11/2 tasse de riz cuit
1 boîte de 61/2 onces de thon
2 tasses de fromage Gouda, importé de Hollande, rapé
1 cuil. à table d'oignon émincé
3 oeufs, légèrement battus
11/2 tasse de lait
1 cuil. à thé de sel
1/8 de cuil. à thé de poivre
tranches de Gouda, importé de Hollande

Combiner les carottes, le riz, le thon, le fromage Gouda importé de Hollande et l'oignon. Versez dans une casserole beurrée de 2 pintes ou dans un moule à pain. Battre ensemble les oeufs, le lait, le sel et le poivre et versez sur la préparation de riz. Garnir de tranches de Gouda importé de Hollande. Cuire dans un four de 375o 1 heure et 15 minutes ou jusqu'à ce qu'un couteau placé au centre en sorte net.

Démouler sur un plat de service. Servir avec une sauce crème et garnie de morceaux d'oeufs cuits durs.

Rendement: 6 portions.

orientation familiale

Hé! Là! un p'tit sourire s.v.p.!

Votre sourire vous rend charmant! Lorsque vous souriez à quelqu'un, non seulement activez-vous certains muscles de votre visage, mais vous exprimez de la joie au contact de quelqu'un que vous appréciez; vous montrez de l'intérêt dans cette personne; vous êtes heureux de la présence de l'autre. Et puisque vous devenez un témoin de la joie, puisque la joie est une puissance d'attraction, vous devenez vous-même une puissance d'attraction.

Lorsqu'on s'éloignera de vous, on se souviendra de votre sourire. Si vous êtes beau, vous demandez l'admiration; si vous êtes intelligent, le monde vous respectera; mais si vous êtes charmant avec votre sourire, le monde vous aimera.

En d'autres mots, si vous désirez une personnalité forte, servez-vous de votre sourire. Placez-vous devant votre miroir et examinez-vous: apprenez à sourire! Si vous n'êtes pas satisfait de la qualité de votre sourire, améliorez-le. Mais que le sourire chez-vous soit quelque chose de sincère... vous faites mieux de garder votre grimace que de forcer votre sourire... on s'en apercevra vite, allez! Votre sourire dépendra de la qualité de vos pensées. Le merveilleux sourire reflète les merveilleuses pensées. Lorsque vous souriez à quelqu'un, dites-vous à vous-même: vous me plaisez beaucoup, je suis heureux d'être en votre compagnie.

Ce doit devenir naturel pour vous que de sourire; pratiquez cela lorsque vous vous levez le matin. Il n'y a peut-être pas grand chose au sujet de quoi on pourrait sourire, surtout si vous vous levez de très bonne heure... mais essayez tout de même! Durant la journée, à chaque fois que vous entrez quelque part où il se trouve quelqu'un, souriez!

Guy Goyette, Directeur
Service Orientation Familiale
Dist. Mun. Smoky River

de broches en aiguilles



PANTOUFLES

Rien de mieux pour occuper les longues soirées et quel contentement doit-on éprouver à crocheter des pantoufles dernier cri 70 lorsqu'ils ont été fait de ses mains et à temps perdu!!!!!
Modèle No. C.S.434F.
Si vous désirez recevoir ce patron en français, écrivez à:
PATRONS DU FRANCO, 10010 - 109e rue, Edmonton 14.
N'oubliez pas d'ajouter une lettre affranchie à votre nom et dix sous.

féminintés



Cette semaine, toujours dans le cadre "Les Seins", nous parlerons des soins.

Mieux vaut prévenir...

Du fait que l'on existe, chaque jour grignote insidieusement notre énergie, notre vitalité et les forces de notre jeunesse. Il nous faut donc seconder la nature avec clairvoyance pour que ses fonctions miraculeuses, qui répondent à notre vie, ne manquent pas excessivement l'usure inévitable. Même si nous possédons des seins parfaits, ils exigent que l'on prenne soin d'eux dès leur formation et toute la vie durant. Voici donc les usages que nous pouvons adopter dès notre jeune âge.

Prenons un bon soutien-gorge

Pour l'adolescente, il permet d'éviter la fatigue des tissus en croissance. La jeune femme trouve dans cette liberté surveillée de sa poitrine une sensation de bien-être et de sécurité. La femme, depuis sa jeunesse jusqu'à son déclin, lui doit l'élégance et la fierté de demeurer féminine.

Au moment de l'achat de notre soutien-gorge, nous essayons toujours celui que nous désirons porter. S'il possède toutes les qualités attendues, nous fixons notre choix. Pour en faire un meilleur usage nous ne négligerons pas de changer les systèmes d'attache lorsqu'ils sont détendus ou ne s'adaptent plus à nos nécessités actuelles.



Prenons une douche froide

Régulièrement appliquée, c'est-à-dire quotidiennement la douche froide réveille la peau et les tissus du sein de manière à provoquer leurs réflexes immédiats.

Nous utilisons soit une éponge imbibée d'eau glacée ou d'un doucheur à jet rotatif qui s'embouche au robinet.

Pour que le grain de la peau ait la perfection désirée, l'hygiène générale à son importance. Chaque jour, nous frictionnons légèrement le buste comme tout le corps avec un gran de crin de nylon et nous savonnons avec un détergent liquide très doux. Une friction au jus de citron est également bénéfique.

Nous avons étudié précédemment les moyens simples et naturels qui ont une action sur la beauté des seins. A une certaine époque de notre vie, un ralentissement des réactions tissulaires ne permet plus de recevoir les mêmes bénéfiques de nos soins réguliers. Il faut alors avoir recours aux méthodes chirurgicales, médicales ou esthétiques que nous verrons dans notre prochaine chronique.

Marie-Marthe Lespinay, esthéticienne-visagiste

"Briller"

Pour les hommes, une femme "brillante", c'est une femme qui brille par son esprit. Et, en général ils aiment cela. C'est aussi une femme très cultivée... et c'est beaucoup moins sûr qu'ils aiment cette dernière qualification. Etre brillante, ce serait donc être intelligente mais, si l'on en croit un homme d'esprit du siècle dernier, l'intelligence c'est "ce qu'un homme cherche chez une femme après avoir passé tout le reste en revue". Or cette "revue du reste", c'est très précisément le devoir de chacune d'entre vous. Après tout, vous êtes intelligente, spirituelle, ce n'est pas nous qui vous l'apprenons (A vous de juger, intelligemment, si vous avez intérêt à mettre ces qualités-là en évidence). Mais de toute façon, il faut fourbir, jusqu'à le rendre étincelant, l'écrin de votre esprit, et cela d'une façon particulière.

Naguère, les femmes à prétentions littéraires affichaient ces prétentions par des ornements extérieurs ridicules comme les fameux "bas-bleus" des Anglo-Saxonnes. Parfois (trop souvent) aujourd'hui encore, les "intellectuelles" affectent de mépriser leur apparence. Vous, vous prenez plutôt exemple sur un autre siècle. Avant de devenir "ridicules" sous la plume de Molière, les Précieuses, au XVIe siècle, étaient des femmes charmantes, qui ornaient leur toilette autant que leur esprit, et nous pouvons leur être reconnaissantes d'avoir policé notre civilisation.

Devenez donc des "Précieuses" du XXe siècle, précieuses pour ceux qui vous aiment, aussi belles à voir qu'agréables à écouter.

un billet de marie-marthe



LA VESTE TOUJOURS PLUS LONGUE... surtout lorsqu'elle est en jacquard, sera très populaire cet automne, portée sur un pantalon et un chandail à col roulé. Cet ensemble a été dessiné par "Favorite Knitwear" de Montréal, et il est en fibre acrylique d'"Orlon". Un chapeau et une longue écharpe frangée lui sont assortis.



1-ROUGE 2-JAUNE 3-ORANGE 4-VERT 5-BLEU 6-VIOLET



"Gag" Surprise

LA DROGUE

-AIE ! J'SUIS PARTI !
-OUAIS ! LES "_ _ _ _ _ _ _ _" DEFORMENT LA _ _ _ _ _ _ _ _.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	D	N	R	D	R	O	G	U	E	R	F	U	M	E	E
2	E	E	E	R	E	S	I	B	A	N	N	A	C	N	G
3	S	F	V	O	R	E	V	E	R	O	F	V	E	E	N
4	I	A	E	G	I	O	Y	U	I	L	A	G	S	A	I
5	N	S	L	U	P	G	E	N	O	R	O	A	R	T	N
6	T	T	E	E	S	V	U	W	E	N	L	C	E	A	E
7	O	E	K	S	E	E	E	T	I	B	O	P	N	T	P
8	X	N	C	R	R	R	T	C	Y	T	S	A	E	E	P
9	I	I	I	P	P	O	U	T	I	J	U	R	L	E	A
10	Q	O	N	O	L	L	R	Q	N	J	U	T	U	N	H
11	U	R	W	F	L	A	U	D	I	M	E	I	S	C	A
12	E	E	E	A	P	E	N	R	O	P	S	R	P	A	M
13	R	H	H	C	A	B	A	T	S	S	C	N	A	B	E
14	L	E	T	R	O	M	R	U	E	L	U	O	C	A	S
15	E	E	L	U	L	L	I	P	B	S	E	N	O	T	S

2 **Mots cachés**

1- **Repérer dans la grille les mots de la liste attachée au jeu.**
2- **Les lettres qui restent forment les mots qui manquent pour compléter le "gag".**
3- **Le nombre de tirets indique le nombre de lettres qui composent les mots qui manquent.**
4- **Les lettres des mots et les mots eux-mêmes apparaissent dans l'ordre.**
5- **Découvrez le "gag" surprise et contez-le à vos amis!!!**

A-Ame
B-Bancs
Besoin
Blasé
C-Cannabis
Capsule
Couleur
D-Désintoxiquer
"Dime"
Droguer
Drogues
E-Etat
F-Flotter
"Flower Power"
Fumée
H-Hallucinogène
Happening
Héroïne
M-Marijuana
Mortel
N-Narcotique
Néfaste
"Nickel"
P-Partir
Party
Pillule
Piqûre
Plantes
R-Respirer
Réunion
Rêve
Rêveur
Rêver
S-"Stone"
T-Tabac
Tabac

le voisinage

Des jardinières aux fenêtres à peu de frais

Habillez une maison d'apparence terne à peu de frais en prenant soin des jardinières des fenêtres vous conseille l'Association des Fabricants de Peintures du Canada. Il est facile de peindre les jardinières en bois avec des émaux extérieurs. Si la jardinière est complètement unie, quelques profils moulurés en bois cloués sur le devant sont des accessoires décoratifs. Appliquez un apprêt de qualité sur le bois; ensuite, l'émail extérieur. Choisissez des couleurs contrastantes, ou obtenez un effet monochrome en employant les teintes claires et foncées d'une même couleur. Remplissez vos jardinières de chrysanthèmes en automne et quand vient l'hiver, garnissez-les d'une touche de verdure artificielle. Au printemps prochain, vous y planterez vos fleurs préférées!

TEINTER ET CONSERVER L'ECLAT NATUREL

Conservez aux meubles en bois du jardin leur apparence rustique tout en ajoutant une touche fantaisiste de couleur. Colorezles de teintures extérieures suaves et subtiles. Vos meubles y gagneront en gardant leur éclat naturel.

UN SEDUISANT PANIER POUR LE COURRIER!

Soyez original -- remplacez votre vieille boîte postale par un panier! Au lieu de la conventionnelle boîte postale en métal, accrochez un panier en osier devant votre porte d'entrée. Peignez-le d'une couleur gaie de fête ou bien d'une nuance vieillotte style dix-huitième. Même les factures auront l'air moins rébarbatives dans un si séduisant contenant!

RAVIVEZ LES MEUBLES DU PATIO

La couleur ravive les meubles en fer forgé du patio! Embellissez les courbes et les spirales d'une couche rafraîchissante de turquoise ou de lime -- ou d'un mouchetis jaune chatoyant!

DU NEUF AVEC DU VIEUX!

Voici une idée de toujours pour exposer les plantes favorites sur le porche. Rahaussez une table haute Victorienne avec une couche de peinture brillante. Afin de rendre l'essence même de l'époque Victorienne, servez-vous d'un blanc net et éclatant -- une des couleurs les plus à la mode cette saison!

FILMS FRANCAIS A LA BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE, LUNDI, LE 19 OCTOBRE A 7 h 30 p.m.

VOL

Dans une ambiance créée par la musique concrète et les bruits naturels, les images de ce beau film captent de minces planeurs dans leurs évolutions au-dessus d'immenses solitudes boisées. Une gamme variée d'impressions et d'atmosphères se dégage des paysages filmés. A travers la sensation de vol et d'altitude, les mouvements de caméra ont su rendre la présence d'un élément invisible: l'air.

TROIS HOMMES AU MILLE-CARRE

Présenté sous le double aspect de l'information et de la beauté visuelle, ce film nous met en présence des Rocheuses Canadiennes, des forêts immenses, principale source de revenus de la Colombie-Britannique, et de la Columbia où se poursuivent les travaux que nécessite la construction de trois barrages gigantesques.

PARIS LA BELLE

Un Paris d'hier, un Paris d'aujourd'hui évoqué par Pierre Prevert. Un parralèle émouvant qui valut à cette oeuvre savoureuse un prix au Festival de Cannes en 1960 pour sa qualité poétique et l'originalité de sa réalisation.

le chapelet

Jeudi 15- La Paroisse St-Louis de Bonnyville

Vendredi 16- La Famille de M. et Mme René Préfontaine d'Edmonton

Samedi 17- Le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, Edmonton

Lundi 19- Les Révérendes Soeurs Ste-Croix de Falher

Mardi 20- La Paroisse St-Jean de Brébeuf de Mallaig

Mercredi 21- Les Dames Colombiennes du Conseil LaVérendrye d'Edmonton

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 9h.00 — 10h.30 — **12h00**

SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.

SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — 9h.30 — 11h.

SAINTE-ANNE: Chapelle du Centre régional des Soeurs Grises — 9810 - 165e rue 9h.00 — 10h.30 — 12h.00

Des "maisons de ville" en banlieue

Un changement radical est en train de s'opérer dans les banlieues nord-américaines, caractérisées depuis un demi-siècle par la maison individuelle, entourée d'un terrain et voisinant avec d'autres maisons analogues, le tout s'alignant le long d'avenues, sur des milles et des milles, pour former un quartier résidentiel. Un article de Sélection du Reader's Digest de septembre, intitulé "La banlieue change de visage", expose la nature et l'étendue de cette transformation.

Timidement encore, les constructeurs font du nouveau, créent un cadre différent où l'on se sent vivre autrement: rangées de maisons épaulées les unes contre les autres; "maisons de ville" dont la pelouse n'est guère plus grande qu'un mouchoir de poche; tours d'appartements qui se dressent en pleine campagne; maisons rassemblées "en grappe" à proximité d'un parc commun, ou agglomérées dans un espace clôturé; voisinage de grandes maisons avec des petites, de magasins ou immeubles résidentiels avec des maisons individuelles. Toutes ces choses naguère impensables sont aujourd'hui admises.

Qu'a-t-on à reprocher à la maison individuelle entourée de son terrain? En soi, rien. Elle est l'expression d'un idéal magnifique, celui d'une société d'hommes libres et égaux, dont chacun est indépendant sur un lopin qui lui appartient. Mais quand tout un paysage est occupé par des maisons de ce genre, cela ne va plus: on s'aperçoit que c'est là une conception coûteuse, antisociale, antidémocratique, génératrice de laideur et de toutes sortes d'inconvénients. Cet étalement sépare les gens les uns des autres et les éloigne de tout ce dont ils ont besoin, si bien que personne ne peut plus rien faire sans voiture.

Une meilleure utilisation, moins gaspilleuse du sol, telle est l'une des grandes idées qui inspirent les nouveaux plans d'urbanisme. Parfois, on y opère de petits miracles sans changer le schéma d'ensemble de la banlieue classique, en modifiant simplement l'emplacement des maisons sur leur terrain. On a prévu, par exemple, une seule allée d'accès pour trois maisons, ce qui permet de réaliser une économie immédiate de revêtement et de conserver davantage d'espace vert.

La Sécurité Familiale souhaite

bonne fête

à ses membres suivants:

VENDREDI, 16 octobre

Mme Irène Demers, Edmonton
Mlle Antoinette Fontaine, Girouxville
Mme Elisabeth Royer, Beaumont
Sr France Langlois, c.s.c., Fort Saskatchewan

SAMEDI, 17 octobre

Sylvio J. Benoît, Donnelly
Victor Gauthier, McLennan
Abbé Alain Gendre, Valleyview

DIMANCHE, 18 octobre

Armand Gérard Baril, Edmonton
R. P. Benoît Frigon, o.m.i., Falher
Laurent Gareau, Edmonton
Albertin Handfield, Edmonton
Georges T. Pelletier, Edmonton

LUNDI, 19 octobre

René-Henri Blais, Edmonton
Sr Thérèse Mercier, c.s.c., Edmonton
Roland F. Rocque, St-Paul
Robert Sylvestre, Bonnyville

MARDI, 20 octobre

Charles M. Dechêne, Calgary
Mme Lucie A. Jean, Kitimat
Sr Yvette Lacombe, c.s.c., Edmonton
Sr Alberta Noël, F.J., Pincher Creek
Laurent Ulliac, Edmonton

MERCREDI, 21 octobre

Dr Jean-Louis Arès, Wainwright
Elisé Beaudoin, Beaumont
A. Léon Fontaine, St-Paul
Léo Goudreau, Edmonton-sud
Sr Germaine Lambert, c.s.c., Donnelly
Roger Monfette, St-Isidore
Sr Laurette Morissette, a.s.v., Edmonton
Georges Vincent, Edmonton

JEUDI, 22 octobre

Léo A. Bilodeau, Edmonton
Maurice Boivin, Tangente
Mlle Gilberte Granger, Edmonton
Henri L'Abbé, Falher
Jacques Lord, Fort Kent
R. D. Meunier, Valleyview
Lucien Ouellet, Tangente
Philippe Ouellet, Tangente
Léo Roberge, Beaumont

horoscope

BELIER du 21 mars au 20 avril

Vous n'êtes pas disposé pour entreprendre quoi que ce soit. Vous manquez d'entrain. Laissez passer le temps.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Vous êtes récompensé de vos efforts passés. On récolte ce que l'on a semé. Une personne de l'autre sexe cherche à vous rencontrer.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Une semaine agitée. Montrez plus d'indulgence envers les membres de votre famille.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Fixez des rendez-vous d'affaires. Très bonne semaine sur le plan social. Un être cher vous chagrine.

LION du 23 juillet au 23 août
On vous calomnie. Votre ami de coeur à une mauvaise nouvelle à vous apprendre. Mauvaise nouvelle sur le plan social.

VIERGE du 24 août au 22 septembre
Une semaine très active. Formez des projets. Vos idées sont bonnes.

BALANCE du 23 septembre au 23 octobre
Semaine laborieuse qui porte fruit. Vous vous élevez sur le plan social. On vous trouve sympathique. Les soirées sont favorables pour les réunions.

SCORPION du 24 octobre au 22 novembre
Vous avez tendance à vous prendre trop au sérieux. Vous décevez une personne de l'autre sexe par votre indifférence à son égard.

SAGITTAIRE du 23 novembre au 21 décembre
Ralentissez vos activités. Un obstacle sur le plan financier. Les soirées sont excellentes pour l'amour.

CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Vous attendez trop des autres surtout de vos proches. Corrigez votre égoïsme. Un ami vous reproche votre conduite.

VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Vous faites une rencontre merveilleuse. Une idylle amoureuse commence avec cette personne. Les conseils d'un parent vous sont très profitables.

POISSONS du 20 février au 20 mars
Prenez avantage de toutes les opportunités qui s'offriront. La chance vous sourit sur le plan financier.

loisirs culturels

théâtre

Julien Forcier,
Directeur artistique T.F.E.

Bientôt une première pièce en français

La fin d'octobre sera, pour le Théâtre Français d'Edmonton, le début d'une nouvelle saison théâtrale. C'est en effet au cours de la dernière fin de semaine d'octobre qu'aura lieu le premier spectacle du Théâtre Français.

A l'affiche, "Le Quadrillé" de Jacques Duchesne. Cette pièce canadienne, comme je l'ai expliqué dans une chronique précédente, est basée sur l'improvisation. Elle raconte tout simplement la vie d'une femme. Cette vie en question pourrait être aventureuse, romantique, tragique, ou tout simplement fade et nulle. Et pourtant, c'est tout cela en même temps. Ce qui arrive, c'est que le personnage central est embarqué dans un tourbillon par les comédiens qui évoluent autour de lui. Ce personnage est d'abord une jeune fille et plus tard, une femme qui a vécu des expériences comiques, pour les autres, mais peu encourageantes pour elle.

Toute cette pièce, c'est aussi le portrait de la vie de tous les jours. Nous sommes continuellement mis en contact avec des personnes que l'on ne connaît pas et qui nous arrivent avec des obligations qui sont imprévisibles. Cela devient un conditionnement qui s'emplifie, se gonfle, se développe de jour en jour et nous place devant une situation irrévisible. Ca fait partie du destin qui finalement nous dirige indubitablement vers ce que nous devenons.

L'action du "Quadrillé", comme dans la vie, place Francine, le personnage central, face à des personnages qui, inévitablement la mènent vers son Destin. Elle ne pourra plus s'en sortir et deviendra cette pauvre vieille qui n'a plus d'autre solution que d'attendre la mort. On peut parler de cette pièce comme on parle d'une tragédie. Et pourtant c'est une comédie. C'est là qu'on peut admirer le talent de l'auteur qui expose clairement que l'être humain est tragique, sans doute à cause du fait qu'il est un mort en sursi, mais qui, cependant se dirige vers sa fin en vivant sur le pied de la comédie.

Cette pièce ne peut laisser indifférent, d'abord à cause du sujet, mais surtout à cause de sa construction. Chaque jour comporte sa dose de comique et de tragique. Dans "Le Quadrillé", chaque scène possède sa forte dose de comique, plaquée sur un canevas tragique. C'est un paradoxe qui crée l'atmosphère de la pièce. On aimera Francine qui semble perdue au milieu de l'action, et l'on détestera ce qu.. lui arrive. On aimera les autres comédiens pour ce qu'ils font, on détestera leurs personnages à cause de ce qu'ils représentent. Chacun comprendra cependant que ces personnages existent dans la réalité. Nous en rencontrons à chaque jour de notre vie, et selon l'influence qu'ils peuvent avoir sur nous, certaines phases de notre vie peuvent complètement changer de direction.

Nous croyons que "Le Quadrillé" est une "pièce à voir", car si l'on y retrouve le rire continuel, on est aussi porté à s'inquiéter du sort de ceux qui croient que toute leur vie est tracée d'avance, sans s'émouvoir des influences extérieures qui pourront changer le cours de leur Destin.

Suivez bien la publicité du Théâtre Français d'Edmonton, et vous saurez bientôt "à quelles dates" "Le Quadrillé" pourra vous apporter une nouvelle vision de la vie de tous les jours. Vous y verrez les comédiens et comédiennes suivantes: Marylin Despins, Simonne Doucette, Marc Bugeaud et André Roy.

Les représentations auront lieu à l'Auditorium du Collège Saint-Jean. Toutes les personnes intéressées à joindre les rangs du Théâtre Français d'Edmonton, peuvent le faire en appelant Mme Irène Lalonde à 466-2196, Mme Rolande Girouard à 439-0425 ou Julien Forcier à 422-1919. Bienvenue à tous.

Quoi faire...?

Oh! Deux fois rien. Lèves-toi, et, rends-toi à la Boîte Chez Pierrot aux coins de la 101e Avenue et de la 99e Rue. Tu pourras te saouler de son et de lumière en français. En fait, ce n'est pas plus bête que de le faire autrement, au contraire c'est tout comme si tu étais à Montréal. On y parle tout autant français et la musique est de la même qualité. Alors... à vendredi et samedi soir. C'est un rendez-vous.

Laboratoire de pédagogie informatique et l'enseignement par ordinateur

Bien qu'encore au stade expérimental, l'enseignement par ordinateur s'avère une des formes d'enseignement les plus intéressantes.
Photo du haut: l'écran cathodique, le projecteur de diapositives et le magnétophone face à l'élève sont contrôlés par le programme introduit dans l'ordinateur.
Photo du bas: l'unité centrale que l'on voit ici est un des éléments de l'ordinateur situés dans une salle réservée aux informaticiens. Le ministère de l'Education entreprendra cet automne la première phase d'une expérimentation portant sur l'enseignement de l'informatique au moyen de l'ordinateur.

Créé en février 1969 et relevant du Service d'informatique du ministère de l'Education, le laboratoire de pédagogie informatique a pour objectif d'effectuer des recherches portant sur l'utilisation rationnelle de l'ordinateur pour fins d'enseignement. Bien qu'encore au stade expérimental, cette forme d'enseignement s'avère des plus intéressantes. Toutefois l'ordinateur ne remplacera pas le professeur; il n'est en fait qu'un outil qui pourra éventuellement être mis à sa disposition. De plus, le professeur sera appelé à participer à la programmation de l'ordinateur.

Les avantages que possède l'ordinateur sur le professeur et qui en font un auxiliaire précieux pour ce dernier sont, entre autres, la disponibilité, la patience, la rapidité et une mémoire illimitée; car on peut augmenter à l'infini les connaissances de l'ordinateur. En outre, celui-ci peut suivre le rythme de l'élève, selon qu'il est rapide ou lent; également, l'ordinateur questionne continuellement l'élève, l'obligeant à demeurer constamment actif.

Dans une perspective d'avenir, il est possible que de nombreux cours deviennent accessibles à tous, la qualité de l'enseignement sera partout la même et les élèves des régions les plus éloignées pourront bénéficier de l'enseignement des professeurs les plus éminents.

Quelques expériences dites de pré-expérimentation ont déjà été faites, mais la première phase d'une expérimentation locale et de petite envergure, portant sur l'enseignement de l'informatique, débutera en octobre prochain et se poursuivra jusqu'en décembre, puis une nouvelle phase ira de janvier à mai.

Etant donné les conséquences sociales, économiques et industrielles qui pourraient découler d'une généralisation de l'enseignement assisté par ordinateur, on imagine l'importance de cette expérience pour le Québec, au seuil de l'ère technologique.





ce qu'on écrit

lectures

Par: Rose Aline Bériault

La Montagne Pombina au temps des colons

par Marie-Anna A. Roy (1970, 6p.)

La montagne Pembina au temps des colons narre les archives des paroisses Saint-Léon, Manitou, Somerset, Saint-Alphonse, Mariapolis, Bruxelles, Swan Lake, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Claude, Haywood et Saint-Lupisin du Manitoba.

L'auteur raconte l'endroit précis choisi par les premiers colons: "Il s'arrêta au bord d'un petit lac qui l'avait charmé et s'installa sommairement sur le quart nord-est, section 16, canton 5, alignement 9".

Les listes de baptêmes, de recensements, de premiers colons se succèdent. On parle également de bazars, de visites pastorales, de jubilés d'or et de pieuses pratiques. Une biographie sommaire souvent suivie d'une photographie sont consacrées aux prêtres-fondateurs desservant les paroisses mentionnées ci-dessus.

La deuxième partie du livre est farcie de noms et de dates historiques avec par-ci par-là quelques anecdotes sur le bon vieux temps, les pionniers, les pionnières, les Chanoinesses, les citoyens marquants et les médecins.

En somme, la Montagne Pembina au temps des colons est une recherche méticuleuse sur les paroisses de la montagne Pembina. Les détails très nombreux rendent la lecture difficile et ne saurait intéresser qu'un nombre restreint de lecteurs tels que les descendants de ces premiers colons et les chercheurs.

Aux Etats-Unis l'attrait de la publicité sexe diminue

"Notre machine à calculer n'a rien de sexy. Elle n'est pas présentée par une femme nue, mais elle est d'une solidité à toute épreuve, et elle est garantie pour trois ans."

Cette publicité insolite dans un grand nombre de journaux américains caractérise, en tant que réaction, la vague "sexy" qui a envahi - beaucoup plus qu'en Europe - même le monde des affaires, la psychologie et la technique de la vente aux Etats-Unis.

Que les vêtements, y compris les pantoufles, les gants ou les bretelles, soient "sexy", passe encore, mais les papiers à lettres, les valises, voire les lunettes d'un Américain dans le vent doivent être "virils", ceux d'une Américaine, "féminins", les meubles qui se vendent le mieux ont un petit arrière-goût "érotique". Les décorations des salles de bains d'honorables époux bourgeois auraient fait honte jadis aux pensionnaires d'une maison close, l'éclairage est partout "sensuel", sans parler naturellement des disques, des livres, des films, des pièces de théâtre.

JUSQU'AU MACHINES AGRICOLES

Le catalogue d'une grande marque d'appareils ménagers est un véritable album pornographique. Une femme nue est assise dans un réfrigérateur ouvert; un hippy barbu et en tenue... d'Adam, vu de face, présente un aspirateur et un couple nu qui se sert, elle, d'un fer à repasser, lui, d'un moulin à café.

L'utilité des cassettes de radio et de TV est démontrée par la photo d'une "party" dont les participants ne sont vêtus que de... colliers, de bracelets... ou de leur barbe.

Et ainsi de suite.

Jusqu'aux machines agricoles sur lesquelles sont assises d'adorables Vénus dévêtues.

Un bracelet-montre pour femme?
C'est un beau garçon en slip "mini" qui vous le propose.

Des parapluies?
Un couple sort de la baignoire, elle comme lui avec le sien.

Comment douter encore de l'excellence du placement?

SEXY, UNE FEMME NUE HABILLEE?

La publicité sans femmes dévêtues de la machine à calculer montre, cependant, que les Américains commencent à avoir une indigestion de l'érotisme, de la pornographie, du nu. Certes, les bars et restaurants aux serveuses vêtues de "deux pièces moins une" ont toujours beaucoup de succès mais l'attrait de la publicité basée sur la nudité diminue.

C'est le slogan d'une marque d'imperméable qui résume sans doute le mieux le sentiment des millions d'Américains:

"Rien n'est plus sexy qu'une femme nue habillée".

Toulouse-Lautrec n'a jamais dit autre chose.

Les éducateurs doivent faire preuve de beaucoup de largeur de vues devant les réformes

Les éducateurs doivent être conscients de leurs limites et faire preuve de beaucoup de largeur de vues devant l'urgence et l'ampleur des réformes à accomplir dans le système traditionnel d'enseignement.

Tel est l'essentiel du message qu'a livré, le ministre de l'Education du Nouveau-Brunswick, M. Fred T. Atkinson, aux 800 membres de l'Association canadienne de l'éducation réunis en congrès à Edmonton.

Les éducateurs professionnels ressentent amèrement leurs limites lorsqu'ils tentent d'inculquer à la jeunesse certaines normes de conduite, pendant que la société, dans son ensemble, vit selon d'autres principes, a souligné le ministre.

Quant aux réformes qui s'imposent présentement sur le plan des structures, dans le domaine de l'éducation, M. Atkinson a pressé les éducateurs d'instaurer en leur milieu une ère de dialogue et de participation. "Il est fini, a-t-il dit, le temps où l'on se contentait de donner des ordres en s'attendant à être obéis".

LES INDIENS

Un autre participant à la conférence, M. Douglas Cardinal, d'Edmonton, un Métis, architecte réputé et critique des Affaires indiennes, a déclaré aux chefs de file du monde canadien de l'éducation qu'ils ne sont pas préparés adéquatement à enseigner aux Indiens.

Les livres de classe canadiens, a-t-il dit sont entachés de racisme et conçus de manière à nous convaincre que nous sommes des êtres inférieurs.

Soulevant les applaudissements des congressistes, M. Cardinal s'est demandé s'il ne fallait pas plutôt parler de victimes que d'échec, en évoquant le fait que 95 pour cent des jeunes Indiens n'ont pas réussi à atteindre leur douzième année d'études.

Pour survivre, dans le contexte actuel, a-t-il précisé, un Indien doit apprendre les us et coutumes de la société dominante, tout homme il a dû autrefois apprendre les moeurs des bisons.

FINANCEMENT

Quant à M. J. A. Turner, directeur des études à la commission scolaire du comté de Peel, en Ontario, il avait choisi de traiter l'épineuse question du coût sans cesse croissant de l'éducation.

Il est anormal que les gouvernements et les contribuables refusent de continuer à payer la note dans aucune explication, a-t-il souligné, ajoutant que la plupart des administrateurs scolaires s'imaginent qu'ils pourront tout simplement acheter la qualité de l'enseignement, la compétence des maîtres et l'intérêt des étudiants.

"A part le fait de payer des salaires équitables aux éducateurs professionnels, on peut se demander, a dit M. Turner, si nos écoles y gagnent vraiment à se procurer, à des coûts astronomiques, les installations les plus sophistiquées, simplement parce qu'elles sont là, à notre portée.

Les éducateurs doivent plutôt adopter une attitude humaniste que matérialiste devant leur tâches et leurs objectifs. Quant aux professeurs ils doivent collaborer avec les administrateurs pour discuter de la meilleure façon d'employer les fonds mis à leur disposition.

Parutions

L'OEUVRE LITTERAIRE ET SES SIGNIFICATIONS, en collaboration, 223 pages, Les Presses de l'Université du Québec.

VOIX ET IMAGES DU PAYS 111, en collaboration, 336 pages, Les Presses de l'Université du Québec.

COMMENT LIRE DANS LES LIGNES DE LA MAIN, par Rose Hubert, 196 pages, Ed. du Jour.

LES APPARENCES, par Marie-Claire Blais, 203 pages, Ed. du Jour.

VILLES, par Luc Racine, Collection les Poètes du jour, 56 pages, Ed. du Jour.

SUITE LOGIQUE, par Nicole Brossard, 58 pages, Ed. de l'Hexagone.

L'ESSOR DE LA CULTURE, Constitution Pastorale "Gaudium et Spes", Collection "Réflexion et vie", Ed. Bellarmin.

ACAJOU, par Michel Planchon, 298 pages, Ed. Robert Laffont.

POLITIQUE ET TECHNIQUES DE DIRECTION DU PERSONNEL 4e éd., par Jean Diverrez, 291 pages, Ed. Entreprise Moderne d'Edition.

CHI: LETTERS FROM BIAFRA, 159 pages, par Betty Nickerson, Ed. New Press Toronto.

PARTNER TO BEHEMOTH, par John W. Warnock, 288 pages, Ed. New Press Toronto.

LES GRAPHIQUES, moyen de direction des entreprises, par R. Satet et Ch. Voraz, 12e éd., 311 pages, Ed. Entreprise Moderne d'Edition.

LEXIQUE DE L'INFORMATIQUE, par J. Guilhaumou, 121 pages, Ed. Entreprise Moderne d'Edition.

DES BOUTEILLES DANS LES YEUX, par Loys Masson, Nouvelles, 359 pages, Ed. Robert Laffont.

Les best-sellers de la semaine

1- LE PARRAIN	Mario Puzo	Robert Laffont
2- LES APPARENCES	Marie-Claire Blais	Editions du Jour
3- KAMOURASKA	Anne Hébert	Editions du Seuil
4- LE PRINCIPE DE PETER	Laurence G. Peter et Raymond Hull	Stock
5- PETIT MANUEL D'HISTOIRE DU QUEBEC	Léandre Bergeron	Editions québécoises
6- LE MARKETING, UN DEFI POUR LES QUEBECOIS	En collaboration	Editions du Jour
7- TEMOIN D'UNE EPOQUE	A. Raynault	Editions du Jour
8- PORTNOY ET SON COMPLEXE	Philip Roth	Gallimard
9- LES RECETTES DE MAMAN	Suzalle Lapointe	Editions de l'Homme
10- LES FEMMES KENNEDY	Pearl Buck	Stock

au masculin

chasse et pêche

Par: Thérère Beaudet et Pierre Lamothe

Chasse à la perdrix et au faisan

Au milieu d'octobre, alors que la plupart des canards partent pour le Sud, que reste-t-il aux chasseurs. Evidemment, le gros gibier, mais aussi perdrix et faisans, à la grande joie des gourmets.

Perdrix est un terme plutôt général, qui désigne, selon le cas, gélinotte huppée, gélinotte à queue fine, ou, perdrix européenne.

La gélinotte huppée se rencontre en solitaire, en couple, ou au plus à trois ou quatre oiseaux à la fois. L'identification est facile: les collerettes et la bande foncée sur la queue sont caractéristiques. Les jeunes forêts de feuillus et les peuplements mêlés constituent l'habitat favori des gélinottes. Il n'est cependant pas rare d'en apercevoir à la lisière de la forêt, dans une clairière, ou près d'un cours d'eau bordé d'aulnes et de saules. A l'occasion, la gélinotte traquée cherche refuge sous un conifère dont elle tire aussi habilement parti.

En Alberta, la gélinotte huppée n'est absente que de la partie sud-est de la province. Partout ailleurs, c'est un gibier répandu, quoique l'importance des populations soit fort variable, à cause de certaines fluctuations encore mal comprises.

La gélinotte à queue fine appartient à la même famille que la gélinotte huppée, bien que son comportement social, son habitat et sa taille soient différents. Les gélinottes à queue fine se tiennent en bandes d'importance variable (2 à 50) et affectionnent les prairies herbeuses, les dunes de sable recouvertes de buissons, les champs de céréales: en général, on les voient près d'étendues ouvertes, plantées d'arbres clairsemés, et occasionnellement dans des forêts de conifères, des muskegs et des tourbières. En un mot, partout en Alberta.

La perdrix européenne se distingue des 2 espèces de gélinottes par sa taille. En poids, elle ne fait pas la moitié d'une gélinotte. Son habitat est sensiblement le même que celui de la gélinotte à queue fine, et comme elle, la perdrix européenne se tient en bande. En Alberta, on retrouve celle-ci dans la moitié sud de la province, à l'exception des Rocheuses. Importée d'Europe, cette perdrix s'est très bien acclimatée à l'Amérique du Nord.

Le faisan à collier est sûrement l'oiseau à abattre pour tout amateur de trophée de chasse. Paré d'un plumage très coloré, le mâle faisan fait peut-être envie aux femelles, qui, elles, sont d'un brun cryptique.

Dans la majorité des zones, les femelles faisans sont protégées, pour leur permettre d'assurer la population de faisans de l'année suivante. Un mâle faisan pouvant s'accoupler avec plusieurs femelles, un surplus d'oiseaux est toujours disponible pour les chasseurs.

Le faisan à collier, qui se rencontre en Alberta centrale et dans le sud-est de la province, affectionne les terrains herbeux, les bordures de forêt, et les champs de céréales, où il se nourrit. L'agriculture ne nuit pas au faisan, ni à la perdrix européenne, ou à la gélinotte à queue fine. En effet, ces 3 espèces se nourissent en grande partie de céréales.

Il y a plusieurs techniques de chasse à la perdrix, bien que nous pensons que la plus plaisante façon est de partir à pied, par une journée ensoleillée, et de surprendre les oiseaux au sol. S'ils s'envolent, la chasse n'est que plus intéressante, et le chasseur doit alors se montrer bon tireur.

Bonne chasse!

à propos d'autos

Par André Roy

La Dodge "Demon" 1971



Chrysler Canada Ltée présente pour 1971 un nouveau coupé Sport à empattement de 108 pouces - la Dodge "Demon", une voiture compacte et économique.

Il n'y aura qu'un modèle de disponible avec moteur de performance et il sera connu sous le nom de "Demon 340".

Cette voiture a été conçue pour plaire aux automobilistes à tendance sportive qui cherchent une voiture compacte aussi bien qu'économique. C'est pourquoi Chrysler a su, comme par le passé, concevoir cette Demon à un prix raisonnable pour une valeur supérieure.

MOTEURS

Le moteur six cylindres régulier de la Demon est un six incliné de 198 po. cu. Le moteur six incliné de 225 po. cu. est offert en option. Le V-8 régulier est le moteur de 318 po. cu.

Le style avant de la Demon et de la Dart 1971 sont similaires mais par contre la garniture intérieure et le tableau de bord sont différents. Les glaces latérales arrière de la Demon sont du type pivotant.

Le moteur à six cylindres de 198 po. cu. de la Demon qui a déjà fait sa renommée grâce à ses qualités d'économie et ses performances, vous permet tout de même de circuler aisément sur les autoroutes et de dépasser facilement sur les routes à deux voies.

Enfin, la Demon est réellement une des belles nouveautés présentées par Chrysler cette année.

voir et écouter

horaire à CBXFT

samedi

3 h 15
Les coulisses de l'exploit

4 h 00
Fourmi atomique

4 h 30
Lassie

5 h 00
Tour de terre

5 h 30
Joe 90

6 h 00
Les aventures du Seaspray

6 h 30
L'heure des quilles

7 h 30
Si jeunesse pouvait

8 h 00
Jinny

8 h 30
LES GRANDS FILMS

"Judith". Drame psychologique de Daniel Mann, avec Sophia Loren, Peter Finch et Jack Hawkins.

10 h 30
Pierre-Jean-Jacques

11 h 00
CINEMA

"Plus dure sera la chute". Drame psychologique de Mark Robson, avec Humphrey Bogart et Jan Sterling.

dimanche

3 h 00
Cinquième dimension

4 h 00
Le monde en liberté

4 h 30
Le français d'aujourd'hui

5 h 00
D'hier à demain

6 h 00
Invitation au loisir

6 h 30
Au pays de l'arc-en-ciel

7 h 00
Quelle Famille

7 h 30
Zoom

8 h 30
BEAUX DIMANCHES:

Une maison... un jour.



10 h 30
Dossiers

11 h 00
CINEMA

"S'il vous plaît, jouez moi la fin du monde". Documentaire de Carlo Tuizii, avec A. Campo di Fiosi.

lundi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
La Boîte

5 h 15
Daktari

6 h 15
Oui ou non
Jeu questionnaire

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions educatives

9 h 00
Mont-Joye

9 h 30
A la Seconde

10 h 00
Paradis terrestre

10 h 30
Prenez le volant



11 h 00
CINEMA

"Jeunesse perdue". Film de Pietro Germi, avec Carlo Del Poggio, Massimo Girotti et Jacques Sernas.

mardi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Perdus dans l'espace

6 h 15
Ni oui ni non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions educatives

9 h 00
Moi et l'autre

9 h 30
Département 'S'

10 h 30
Rue des Pignons

11 h 00
CINE-CLUB

"Démon dans la chair". Drame



«Le Démon dans la chair»

de la sorcellerie de Brunello Rondi, avec Daliah Lavi, Frank Wolff et G. Cristofanelli.

mercredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Walt Disney

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions educatives

9 h 00
Minos - 5



9 h 30
Cent mille chansons

10 h 00
Le prisonnier

11 h 00
CINE-NUIT

"Prima della Revoluzione (Avant la Révolution)". Drame social de Bernardo Bertolucci, avec Adrianna Asti, Francesco Barilli, Allen Midgette, Morando Morandini et Cristina Pariset.

jeudi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Au pays des géants

6 h 15
Ni oui ni non



6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
A la branche d'Olivier

9 h 30
Les Saintes Chéries

10 h 00
Consommateur averti

10 h 30
Atomes et galaxies

11 h 00
CINEMA

"La fille de la Mer Morte" Drame de Menahem Golan, avec Ahuva Goren, Pierre Brasseur et Mike Marshall.

vendredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Voyage au fond des mers

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Donald Lautrec "chaud"

9 h 30
Au pays de Neuve-France

10 h 00
Format 60

11 h 00
CINEMA

"Senso", Drame passionnel de Luchino Visconti, avec Alida Valli, Farley Granger et Massimo Girotti.

un choix à chfa

QUELQUES EMISSIONS A ECOUTER A NOTRE ANTENNE...

Selon un ancien sage, il vaut mieux écouter que de parler. C'est justement ce que fait Denis Lord tous les soirs à notre antenne en présentant l'émission "Farandole", ... à 6 h 45.

Pendant l'émission, il nous fait entendre les plus grands artistes et orchestres du monde. Tous les soirs de la semaine à 6 h 45 avec Denis Lord l'émission "Farandole".

Les lundis, mercredis et vendredis, l'émission "Jeunesse 2001" vous présente le "Palmarès". Les dix premiers succès de l'heure présentés sans interruption à partir de 5 h 03. Ne manquez pas le "Palmarès Jeunesse 2001" à notre antenne.

---

notre choix

Les Beaux Dimanches

"Une maison... un jour" de Françoise Loranger





Distribution:

Yvette Brind'Amour ... Dominique
Guy Provost ... Vincent
Claude Préfontaine ... Daniel
Yolande Michaud ... Nathalie
Monique Miller ... Catherine
Gérard Poirier ... Michel
André Cailloux ... le grand-père

petites annonces

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil

Centres d'Achats
Westmount et Bonnie Doon
Meadowlark et Northgate

GAGNEZ DE $6.00 à $8.00 DE L'HEURE DANS VOS MOMENTS LIBRES. PAS D'EXPERIENCE REQUISE. PAS DE VENTE.

Si vous êtes sérieux, ambitieux, possédez une auto, avez présentement un emploi et âgé de 21 ans et plus, FLOOR-RITE, une des plus importantes organisations d'entretien de plancher vous offrira l'opportunité de diriger un commerce d'entretien de plancher.

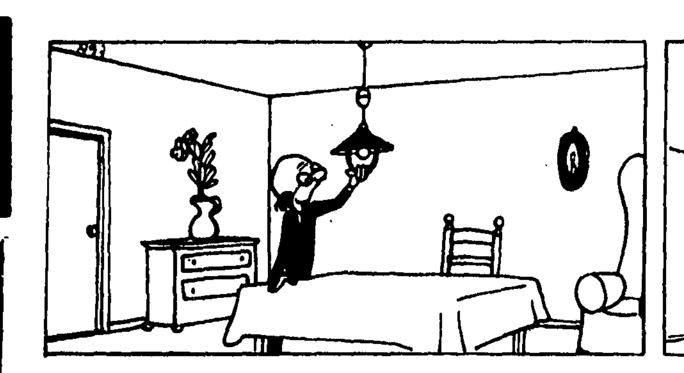
Nous vous fournirons des clients dans votre arrondissement, l'équipement et les produits nécessaires en plus d'un entraînement complet.

Appelez entre 10 h 00 a.m. et 9 h 00 p.m. au numéro 435-3871.

UN LABORATOIRE DE PEDAGOGIE INFORMATIQUE ET L'ENSEIGNEMENT PAR ORDINATEUR: EXPERIMENTATION EN OCTOBRE

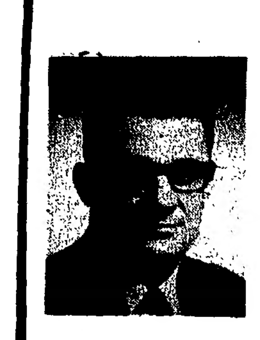
PUBLIC DRUG
Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 ave Jasper, Edmonton
Tél. 488-4665

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton



CENTRE d'INFORMATION
C.P. 1240 St-Paul, Alta
Téléphone 645-3649
Livres de bibliothèques, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disques

---



Pour TOUTES vos transactions immobilières, consultez d'abord

François Baillargeon

REPRESENTANT DE

MELTON REAL ESTATE LTD.

466-1147

(suite de la page 5)

Il y avait 5 camps, 1200 tentes par camp, et nous vivions dans celui nommé Patay. Nous formions une équipe, tous des volontaires travaillant sous la direction du Padre Albano Quinn de Toronto qui était en charge de tous les camps de la Sierra. Il avait une lourde charge dont il s'acquita merveilleusement. Ce travail d'équipe fut très intéressant, révélateur et inspirateur!

Pour relater une expérience entre tant d'autres, voici qu'un matin, j'arrive à une tente où une jeune veuve venait de trouver son enfant mort auprès d'elle. Elle sanglotait: "Je n'avais que cette petite vie, et elle est disparue..." Elle m'étreignit de ses grands bras maigres et: "Madre, Madre ayuda mi". (Madre, Madre aidez-moi). Il n'y avait qu'une prière et une présence silencieuse qui pouvait rencontrer un peu les besoins de cette femme.

Quant à l'idiome (je ne savais pas un mot d'espagnol lors de mon arrivée) ce fut un problème bien minime. Après 10 jours, je comprenais tout et avec quelques mots clefs, tout allait bien. J'ai surtout appris plus que jamais, que là où règne l'amour très peu de mots sont nécessaires, il y a tant d'autres moyens de communiquer...

Ce peuple m'apparut simple, généreux et intelligent, mais, tellement oppressé depuis longtemps, qu'il semble abruti et trop craintif pour prendre des initiatives nécessaires à leur progrès. Ces gens ont besoin d'aide sans doute, mais une aide inexploitive, dévouée et authentique, sans y introduire notre culture nord-américaine. Une maman avec plusieurs enfants me disait: "Nous aimerions trouver un moyen pour faire fructifier notre terre afin d'avoir un peu plus à manger, mais nous ne voulons pas devenir riches".

Ce fut un acte très difficile que celui de quitter ce peuple, mais le devoir m'appelait au Canada, où je suis rentrée le 21 août, apportant des souvenirs inoubliables.

cartes d'affaires professionnelles

DR L.-O. BEAUCHEMIN Médecin et Chirurgien 207-208 édifice Grain Exchange Calgary, Alberta	**DR J.-P. MOREAU** M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) Chirurgie orthopédique-traumatologie Suite 4, Edifice LeMarchand Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768	**DR PETER A. STARKO** **DR JOS J. STARKO** **DR AL A. STARKO** Optométristes Examen des yeux 230 Tegler — Tél. 422-1248
J. ROBERT PICARD OPTOMETRISTE Bur. 422-2342 10343 ave Jasper, Edmonton	**DR MICHEL BOULANGER** M.D., L.M.C.C., — Chirurgie Bur.: 482-5505 - Rés.: 488-3017 12420 - 102e ave, Edmonton	**DR L. GIROUX** **DR F. D. CONROY** **DR H. RAMAGE** Spécialistes en urologie 462 Ed. Professional, Tél. 422-6271
DR A. O'NEILL Dentiste 307, Immeuble McLeod, Bilingue Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369		Le Centre Normand de l'Education Globale. Spécialités: lecture, orthographe bilingue, anglais. 208 - 10160 - 102e rue, Edmonton. Tél: 429-2481.
DR RICHARD POIRIER B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialité: maladies des enfants Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725 Suite 5, Edifice LeMarchand	**DR G.-RENE BOILEAU** M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) Dip. de l'ABS Spécialiste en chirurgie Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389 10118 - 111e rue, Edmonton	**DR ARTHUR PICHE** B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924 Suite 110, Edifice LeMarchand
DR A. CLERMONT Dentiste Docteur en chirurgie dentaire Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113 230 édifice Birks 104e rue et avenue Jasper	**DR R. J. SABOURIN** DENTISTE Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713 213 LeMarchand — Edmonton	**DR PAUL HERVIEUX** Dentiste Edifice Glenora Professional Bur. 482-3488 - Rés. 454-3406 10204 - 125e rue Edmonton
DR ANGUS BOYD B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) spécialistes en Maternité, maladies de femmes 202 Academy Place 11520 - 100 Avenue Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893	**DR MAURICE CREURER** B.A., M.D., L.M.C.C. Médecin et Chirurgien Bur.: 435-1131 Rés.: 469-0095 Southgate Medical Centre 11036 - 51e avenue	**Dr LEONARD D. NOBERT** Dentiste Docteur en chirurgie dentaire 5 Grandin Shoppers' Park St-Albert Bur.: 599-8216
DR R. C. LINDBERG B.Sc., O.D., F.A.A.O. Optométriste Verres de contact uniquement 422 Tegler Tél.: 422-4829	**DR. R.D. BREAULT** **DR. R.L. DUNNIGAN** DENTISTES Strathcona Medical Dental Bldg. 8225 - 105e rue — Ch. # 302 Téléphone: 439-3797	**DR L. A. ARES**, B.A., D.C. Chiropraticien 306 Tegler — Tél.: 422-0595 10660 - 156e rue — 489-2938

LEO AYOTTE AGENCIES LTD. Rep.: Léo Ayotte — J.-O. Pilon Comptabilité, rapports d'impôts Assurances générales Ed. La Survivance Bur. 422-2912 — Rés. 455-1883	DENIS J. BERUBE Représentant de la DOMINION LIFE. Assurances-vie, automobile et incendie. Tél.: Bur.: 399-5477 C.P. 14, Rés.: 399-8316 Beaumont.
OPTICAL PRESCRIPTION CO. 230 Edifice Physicians & Surgeons PAUL J. LORIEAU 8409 - 112e rue - Tél. 439-5094	
EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10127 - 102e rue - Tél. 422-6927	**H. MILTON MARTIN** MAISON FONDEE EN 1906 Assurances de toutes sortes Centre d'Achats Park Plaza 11844 - 103e rue - Tél. 474-2441
EDMONTON SHEET METAL LTD. Chauffage à air climatisé J.-P. Roy, président Tél. 477-5517 8104 - 114e ave, Edmonton	**LAURENT J. LAMOUREUX** ASSURANCES GENERALES Feu - Accident - Auto - Vols C.P. 60 McLennan, Alberta Bur.: 324-3065 Rés.: 324-3780
HUTTON UPHOLSTERING CO. Housses de toutes sortes, réparations toutes et auvents Estimés gratuits 10542 - 96e rue Tél. 424-6611	**CANADIAN DENTURE CLINIC** 109 Ed. Baltzan Tél. 422-8639 10156 - 101e rue Edmonton
MacCOSHAM VAN LINES LTD. Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meuble Tél.: 422-6171 Edmonton	**MORIN FRERES** Entrepreneurs en construction Téléphone 482-5336 438 Edifice LeMarchand

Lettre ouverte

Monsieur le Rédacteur,

Je m'objecte à la lettre d'André Roy, qui se dit directeur des programmes et que vous avez osé publier dans le "Franco" la semaine dernière. Quelle espèce de tête folle a donné cette position à ce grand malade? Depuis l'été j'ai l'impression que CHFA s'en va chez... je ne sais! Est-ce pour nous dire que CHFA fermera bientôt ses portes? D'après les normes présentes et les exemples du passé je crois que lorsqu'un bateau, un gouvernement, ou un royaume voit venir la fin de ses jours, on met un singe "au volant" et puis comme ça, quand l'affaire "s'écrapoutie" les bons gars sont sains et saufs. Dites-moi cher Monsieur, est-ce un avertissement? D'après ce M. Roy, tous les employés de CHFA sont aussi incompétents que lui...

J'écoute mon poste à la journée et je peux vous assurer que les erreurs les plus flagrantes viennent de sa bouche, spécialement avec la patate chaude qu'il semble toujours être à manger. Chez nous, la minute qu'on sait que c'est lui sur les ondes, on ferme la radio. Il a une voix "dégueulasse et je suis certaine que si tous les Albertains se seraient mis ensemble pour trouver le pire annonceur, ce serait lui qu'on aurait choisi! Félicitations Monsieur le gérant et directeur de CHFA vous l'avez trouvé tout seul!!

En par cas, je ne veux pas que ma lettre soit complètement négative. Les programmes qui viennent en retard à CHFA, je m'en "foute" bien. J'aimerais bien que les Joyeux Troubadours viennent une demi-heure plus tard pour que je puisse savourer mon café et ma cigarette en compagnie d'un des nôtres.

Mille mercis Normand Fontaine pour la joie que vous apportez dans notre foyer. Vous savez communiquer et on vous écoute. Sans vous, CHFA ne vaudrait plus la peine.

Monsieur Forestier, vous donnez une couleur Franco-Albertaine à tout ce qui se passe dans notre vaste monde. Votre absence aux nouvelles pendant plusieurs mois a été remarquée chez nous.

J'ai de l'espoir pour ce jeune Lord qui vient de se joindre à CHFA. En attendant que l'espoir se réalise, on ri bien de ses erreurs de prononciation et ses présentations banales!

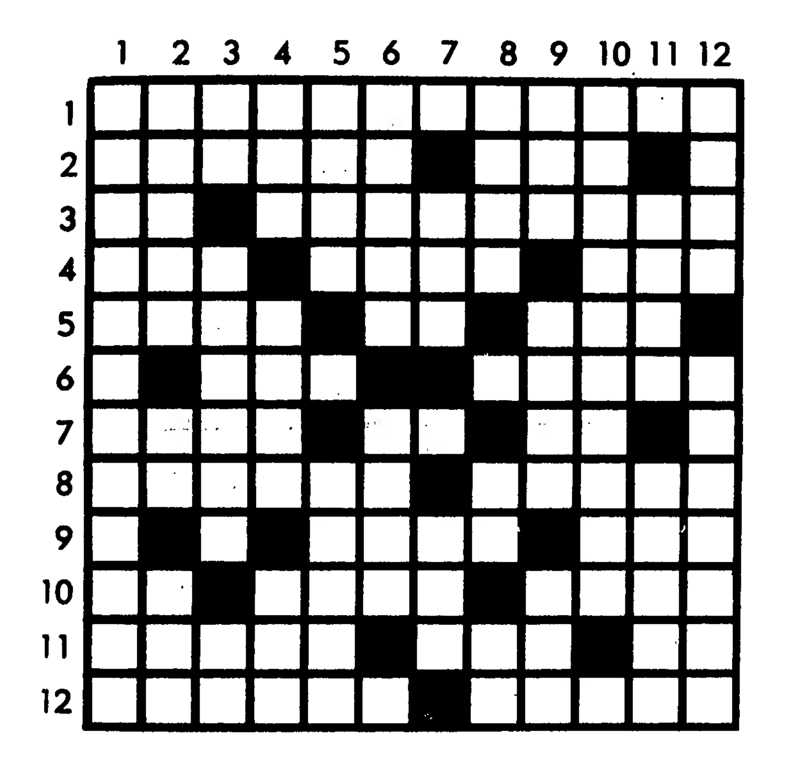
Je ne peux presque pas m'exprimer au sujet de Micheline Lamarre, mais quelle déception surtout par le fait que c'est notre première speakerine du poste.

Alors Monsieur, je termine et surtout je ne veux pas que le poste ferme ses portes. Ce petit pédant de Roy ose dire: "Je déclare que si... bla bla bla... nous n'avons pas le droit d'exister". Qu'il sache au moins qu'on ne détruit pas une tâche qu'on est trop cave pour mener à bien.

Peut-être les problèmes se régleraient avec une nouvelle gérance? Excusez-moi si je semble aussi fatiguante que M. le Roy, mais vraiment il est temps que les singes et les marionnettes disparaissent du bureau de la Voix Française de l'Alberta!

Mme S.D.

mots croisés



HORIZONTAL

1- Action de momifier
2- Allonger, étendre. - Nég.
3- Sym. de l'étain. - Action d'étayer.
4- Argile rouge ou jaune. - Autre nom de l'Irlande. - Cri des charretiers pour faire aller leurs chevaux à gauche.
5- Empereur de Russie. - Adj. poss. - Chemin de ville.
6- Trois, en chiffres romains. - Substance dure, riche ou calcaire.
7- Vase dans lequel les Anciens puisaient de l'eau. - Obtenu. - Adj. poss.
8- Faire venir avec soi. - Gros cordage.
9- Gamin de Paris. - Unité monétaire bulgare.
10- Pron. pers. - Baguette sur laquelle on enfile le hareng à fumer. - Du verbe rêver.
11- Peau de bouc cousue en forme de sac. - Saison. - Sym. de l'argent.
12- Qui ne prend pas parti entre des puissances belligérantes. - Gobelet à anse dont on se sert pour boire.

VERTICAL

1- Elimination périodique de la muqueuse utérine.
2- Enlevais. - Se suivent dans orme. - Parcourue des yeux.
3- Note de musique. - Poil épais provenant de la toison du mouton, pl. - Pron. pers.
4- Colère. - Peu de chose. - Adresse.
5- Solennité religieuse ou civile. - Canal qui amène l'eau de la mer dans les marais salants.
6- Du verbe aller. Nom poétique de l'Irlande.
7- Se rendra. Pièce du jeu de golf.
8- La charge d'un âne. - Mis pour ici. - Consonnes doubles.
9- Diminutif de Thomas. - Manqua à partir, en parlant d'une arme à feu. - Roue à gorge.
10- Qu'on ne peut éduquer.
11- Refuser d'avouer. - Du verbe lever.
12- Du verbe noter. - Action d'élever des animaux.

Solution

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	E	C	O	L	L	E	C	T	I	O	N
2	E	C	O	L	I	E	R	■	E	N	T	A
3	V	O	T	E	R	A	■	B	E	S	E	T
4	E	T	E	■	A	S	E	R	■	U	R	I
5	N	■	A	S	S	I	S	■	A	L	■	O
6	D	R	U	E	■	N	■	A	N	T	A	N
7	I	O	■	N	A	G	E	R	■	E	T	E
8	C	I	L	■	N	■	S	E	C	■	E	L
9	A	■	A	S	■	R	■	C	H	I	L	I
10	T	E	S	■	S	E	T	■	A	R	E	S
11	I	S	S	U	E	■	C	A	N	A	■	E
12	F	E	E	■	C	H	A	N	T	I	E	R

décès

C'est à l'hôpital Immaculata de Westlock, dimanche le 13 septembre qu'est décédé, M. Dominique Montpetit âgé de 82 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil quatre enfants: Fernand, Henri, Hector, Claire-Yvonne



MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

Prolongation de délai

Avis est par les présentes donné que la date limite pour la réception de soumissions pour la "CONSTRUCTION DE L'EDIFICE DU "BOARD OF GRAIN COMMISSIONERS", WINNIPEG, Manitoba" originalement fixée au 22 OCTOBRE, 1970, A ETE REPORTEE A: 11:30 A.M. (H.N.R.) JEUDI LE 29 OCTOBRE, 1970.

Ian M. Thomas,
Chef, Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest.

EDO# 650

Postes en Afrique

FRANCOPHONE

L'Agence canadienne de développement international recrute présentement des

PROFESSEURS

aux niveaux supérieur et secondaire

Année scolaire 1971-1972

Disciplines

SPECIALEMENT dans le domaine des sciences, des mathématiques (traditionnelles et modernes) des sciences agricoles, de l'économique et de l'enseignement spécialisé.

Exigences

Formation requise au niveau

a) Supérieur
Doctorat, maîtrise ou licence
b) Secondaire - formation générale
Minimum 13 ans de scolarité; Brevet d'enseignement ou l'équivalent
c) Secondaire - formation technique
Minimum 13 ans de scolarité; Brevet d'enseignement ou l'équivalent

Expérience

Au moins quatre années d'expérience au niveau secondaire ou supérieur

Bonne santé
Citoyenneté canadienne
Intérêt marqué à l'égard de la coopération internationale

Conditions de travail

Contrat de deux ans
Traitement égal au salaire actuel
Indemnité de service à l'étranger et autres avantages

IL EST IMPORTANT que les candidats intéressés soumettent leur demande avant le 31 octobre 1970 à la:

Direction de la coopération en éducation
Agence canadienne de développement international
75, rue Albert,
Ottawa (4e), Ontario.

Relâchement chez les franco-ontariens

Les réactions à la déclaration fracassante de M. Armand Giroux, président de l'Association canadienne française de l'Ontario (ACFO) régionale, ont été diverses mais, en règle générale, les personnes interrogées n'ont pas nié catégoriquement un certain relâchement chez les Franco-Ontariens.

Rappelons que cette semaine, M. Armand Giroux, en annonçant qu'il n'avait pas l'intention de se présenter à nouveau au poste de président de l'ACFO régionale d'Ottawa, a fait part de son pessimisme. "S'il y en a qui croient encore que le Canadien français a des chances de survivre en Ontario, devait-il déclarer à ce moment-là, qu'ils se présentent, moi je n'y crois plus".

M. Jean-Robert Gauthier, conseiller scolaire, s'est dit, pour sa part, surpris "qu'un homme actif depuis un an ou deux, fasse de tels commentaires", M. Gauthier aurait aimé, à tout le moins, que M. Armand Giroux "donne les véritables raisons de son pessimisme, ce qu'il n'a pas fait".

Le conseiller scolaire a affirmé que des déclarations semblables, ne s'appuyant sur aucun fait concret, étaient de nature à désavantager les défenseurs de la francophonie vis-à-vis de ceux qu'ils affrontent régulièrement.

Il est important, selon lui, que "nous laissions entendre aux anglophones que nous sommes solidaires; que nous représentons une force homogène et active". Il précise sa pensée en ajoutant que si un président régional déclare publiquement que les francophones ne s'intéressent plus à leur cause, l'anglophone aura beau jeu. Il lui sera facile de lui lancer, en pleine assemblée: "Qui représentes-tu? La déclaration de M. Giroux confirme ce que nous avons toujours dit".

Il appartient croit-il, à l'ACFO provinciale "de faire en sorte que les propos du président régional soient confirmés ou niés. Ces déclarations vont servir à nos équivalents anglophones. C'est un passif assez emmerdant", poursuit-il.

Sur le front de l'éducation, selon M. Gauthier, il ne fait aucun doute que nous avons effectué des gains. Il aura peut-être fallu 25 ans avant qu'il y ait déblocage, mais depuis trois ans "nous avons tout de même été capables d'obtenir des choses". Ces gains permettront de former des francophones "à la hauteur de la situation. S'il veut défendre, avec des chances de succès, la cause qui est la sienne, il est important qu'il devienne compétent dans tous les domaines". Cette compétence serait de plus en plus manifeste.

M. Jean-Robert Gauthier croit même que le francophone "est plus avancé" dans sa lutte contre l'anglicisation que l'anglophone dans la lutte qu'il mène contre l'américanisation. Il est donc optimiste au sujet de l'avenir de la francophonie en Ontario.

Par ailleurs, Mlle Gabrielle Levasseur, secrétaire-trésorière de l'Association des enseignants franco-ontariens, bien qu'elle ignore "les mobiles de M. Armand Giroux", croit possible que le président régional ait parlé de la sorte "pour réveiller certaines personnes", s'il est vrai que certains capitulent. Il est bien évident que, "si réellement nous ne nous occupons pas de nos affaires, les Anglais ne le feront pas pour nous!". Dans les circonstances actuelles, croit-elle. "Il faut être optimiste". A cette époque où un effort de bilinguisme est entrepris par les gouvernements provinciaux et fédéral, "nos gens doivent être aux aguets et profiter des avantages que nous possédons" a-t-elle dit.

Selon M. Jean-François Aubé, président de l'Assemblée provinciale des mouvements de jeunes de l'Ontario français, M. Armand Giroux a été "assez franc et réaliste" dans ses propos.

Il précise que M. Giroux, "sans être un homme qui s'est brûlé", a toujours travaillé "d'arrache-pied, et assez souvent seul, pour faire triompher le fait français dans la province. "Vous savez, a-t-il dit, il a raison lorsqu'il déclare que le Canadien français n'est bon qu'à regarder la télévision, assis sur ses fesses".

M. Aubé ajoute qu'il y en a "qui ont leur voyage" de ne pas trouver autour d'eux plus d'intéressés à la cause française. Il fait allusion tout particulièrement aux adultes, car il fait des réserves à l'endroit des jeunes, au sujet desquels "il y a lieu d'être optimiste".

Commentant "la mauvaise volonté des anglophones", contre laquelle, selon M. Giroux, se butent les représentants francophones au Conseil scolaire, M. Jean-François Aubé abonde dans le même sens. "Il faut toujours se mettre à quatre pattes quand nous voulons obtenir quelque chose. J'ai bien aimé le ton que M. Giroux a employé", ajoute-t-il.

M. Aubé estime que l'indifférence des anglophones à l'endroit des problèmes des francophones provient essentiellement d'un vide sur le plan de l'information. Il se dit convaincu que, mieux informés, ils comprendront mieux et, par ricochet "deviendront sympathiques à notre cause".

D'autre part, M. Gérard Lévesque, secrétaire de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne, a perçu la déclaration de M. Armand Giroux comme une tentative "pour piquer des gens et amener des individus à se présenter aux élections de l'ACFO". Il ajoute qu'il est en effet désespérant d'avoir à recommencer entièrement les luttes pour chaque école française. En ce qui a trait à la situation générale de la vie française en Ontario, M. Lévesque estime que l'on doit maintenir son optimisme pour la région du Nord ontarien, de l'Est ontarien, mais cet optimisme fléchit lorsqu'il s'agit du Sud.